

Pravni fakultet Sveučilišta u Zagrebu
Trg Republike Hrvatske 14
10 000 Zagreb

Predmet nabave: Nabava usluge istraživanja tržišta

Evidencijski broj nabave: JED-NAB-59-24

Datum objave: 18.1.2024.

KLASA: 021 - 01 / 24 - 21 / 14

UR.BROJ: 251-55-24-6

Zagreb, 26. siječanj 2024.

Pitanje ponuditelja

1. Nastavno na informaciju da Naručitelj ne preferira anketiranje u prihvatnim centrima, zanima nas je li to striktni uvjet za način provođenja istraživanja, ili samo prijedlog Naručitelja? Naime, ukoliko natječajna dokumentacija to ne propisuje kao uvjet, nego samo kao preferenciju, nije moguće znati je li neki ponuditelj prilikom izračuna cijene uzeo u obzir anketiranje u prihvatnom centru ili ne. Ponuditelj koji je cijenu izradio na temelju pretpostavke da se ne smije anketirati u prihvatnom centru dat će znatno višu cijenu ponude i ne može biti konkurentan.
2. Za regularne migrante naznačeno je da su to osobe s regularnim statusom, uključujući tražite azila, osobe s međunarodnom zaštitom i migrante koji posjeduju bilo koju vrstu privremen ili stalne dozvole boravka. Koja je definicija neregularnih migranata?
3. Ukoliko su prioritetne zemlje iz kojih dolaze neregularni migranti: NEPAL, INDIJA, FILIPINI, BANGLADEŠ I AFGANISTAN, te UKRAJINA za regulatorne migrante, a upitnici će biti dostupni na engleskom, francuskom, i arapskom jeziku, ponuditelj će morati osigurati prijevod upitnika i na dodatne jezike koje ispitanici znaju, ukoliko ne govore engleski, francuski i arapski, te pronaći anketare koji mogu anketirati na tim dodatnim jezicima.

Ukoliko to nije definirano natječajem, nije jasno hoće li ponuditelji računati cijenu pod pretpostavkom da se anketiranje odvija isključivo na engleskom, ili i na brojim drugim jezicima, a što može dovesti do značajnih odstupanja u cijeni između ponuditelja.

Ukoliko se anketiranje odvija samo na engleskom takvo istraživanje bi bilo metodološki nekorektno iz razloga što bi na taj način ponuditelj birao samo migrante koji znaju engleski jezik, što dovodi do ozbiljne pristranosti uzorka, na način da se biraju samo obrazovani migranti, određenog životnog iskustva.

Odgovor

1. Mjesto intervjuiranja je preferenca, moguće je obaviti razgovor na tim lokacijama ako ne postoji druga lokacija na kojoj je moguće pristupiti ispitanicima.

2. Definicija neregularnog migranta je:

Neregularni migrant. Za razliku od drugih relevantnih pojmova u međunarodnom pravu, ne postoji međunarodno priznata pravna definicija migranta. Isto vrijedi i za neregularne migrante. Različite institucije i organizacije usvojile su operativne definicije kako bi usmjerile

svoj rad u vezi s nezakonitim migracijama. Za ovaj projekt predlažemo korištenje definicije koju je iznijela Europska komisija, koja definira neregularnog migranta kao „osobu koja, zbog neregularnog ulaska, kršenja uvjeta za ulazak ili isteka pravne osnove za ulazak i boravak, nema pravni status u tranzitnoj zemlji ili zemlji domaćinu. U kontekstu EU-a, državljanin treće zemlje koji se nalazi na teritoriju schengenske države, a ne ispunjava ili više ne ispunjava uvjete za ulazak”.

U praksi to uključuje:

- Državljanin trećih zemalja (TCN), što znači državljanin zemalja izvan EU-a koji su u zemlju trenutnog boravka ušli kršeći pravila ulaska, bez važeće putovnice, bez potrebne vize, s krivotvorenom putovnicom ili vizom. Nisu uključeni tražitelji azila koji su već podnijeli zahtjev za azil.
- TCN koji su redovito ušli u zemlju u kojoj trenutno žive, u skladu sa svim zahtjevima za ulazak, ali su ostali u zemlji nakon dopuštenog vremenskog ograničenja. Ovo uključuje one koji su u zemlju ušli kao turisti, ali su prekoračili maksimalno dopušteno vremensko razdoblje, kao i one koji su u zemlju ušli s privremenom studentsku vizu ili radnu vizu, ali su ostali izvan odobrenog razdoblja studija ili rada, ili oni koji napuste studij ili posao ranije nego što je planirano, čime njihova viza postaje nevažeća.
- TCN koji su podnijeli zahtjev za međunarodnu zaštitu u svojoj trenutnoj zemlji boravka, čiji je zahtjev odbijen, koji nemaju pravo na bilo kakav status rezidualne zaštite i koji su prekoračili maksimalno vrijeme dopušteno odbijenim tražiteljima azila da napuste zemlju, što znači da nemaju zakonsko pravo da ostanu na svom teritoriju.
- TCN u zamagljenim situacijama, kao što su oni kojima je odobrenje za boravak produženo ili njihov neregularni status obustavljen zbog mjera Covid-19, ali su sada (vratili) u neregularni status zbog ukidanja takvih mjera.

Gore predložena definicija podrazumijeva isključivanje svih državljanina EU-a iz kategorije „neregularnih migranata“. Pojedinci koji imaju uredan imigracijski status u zemlji prebivališta, ali rade neregularno, također će biti isključeni iz ove definicije. Obrazloženje iza

ovog izbora odnosi se na činjenicu da, iako neregularni (ili neformalni) rad može izložiti osobu riziku od iskorištavanja i kršenja radnih prava, državljanstvo EU-a i regularni imigracijski status daju joj pravo na boravak u zemlji i pristup mehanizama socijalne i pravne zaštite – za razliku od onih s neregularnim statusom.

Ako, tijekom pilot faze prikupljanja podataka, situacija na terenu dovede do velikih poteškoća u intervjuiranju migranata s neregularnim boravišnim statusom, WP5 će pribjeći intervjuiranju migranata s drugim "vrstama" neregularnog statusa, kao što su oni koji redovito borave, ali rade neregularno.

3. Prevođenje samog upitnika od strane naručitelja nije potrebno jer će naručitelj, odnosno osoba koja provodi intervju biti ta koja će odgovore unositi u sustav, moguće je, za potrebe provođenja intervjuja, imati osobu koja je u mogućnosti usmeno prevesti pitanja osobi koju intervjuira.

Povjerenstvo za javnu nabavu